

REPUBLICA ARGENTINA

DIARIO DE SESIONES

CAMARA DE SENADORES DE LA NACION

41ª REUNIÓN — 20ª SESIÓN ORDINARIA — 13 DE NOVIEMBRE DE 1991

Presidencia del señor vicepresidente 1º del Honorable Senado,
doctor LUIS A. J. BRASESCO,

del señor vicepresidente 2º del Honorable Senado,
doctor JUAN RAMÓN AGUIRRE LANARI,

y del señor presidente de la Comisión de Presupuesto y Hacienda,
doctor JUAN CARLOS ROMERO

Secretarios: señores HUGO RAÚL FLOMBAUM y ÁNGEL LEÓNIDAS ABASTO

Prosecretarios: señores MARIO DÉLFOR FASSI y DONALDO ANTONIO DIB

PRESENTES:

AGUIRRE LANARI, Juan Ramón
BENÍTEZ, Alfredo L.
BRASESCO, Luis A. J.
BRAVO, Leopoldo
BRAVO HERRERA, Horacio F.
BRITOS, Oraldo N.
CONCHEZ, Pedro A.
COSTANZO, Remo José
FIGUEROA, José Oscar
GASS, Adolfo
GENOUD, José
GROSSO, Edgardo Roger M.
GURDULICH de CORREA, Liliana
JIMÉNEZ MONTILLA, Arturo I.
LAFFERRIÈRE, Ricardo E.
LEÓN, Luis Agustín
LOSADA, Mario Aníbal
LUDUEÑA, Felipe
MAC KARTHY, César
MALHARRO de TORRES, Margarita
MARÍN, Rubén Hugo
MAZZUCCO, Faustino M.
MONTANA, Pedro E.

NIEVES, Rogelio J.
OTERO, Edison
POSLEMAN, Eduardo A.
RIVAS, Olijela del Valle
RODRÍGUEZ SAA, Alberto J.
ROMERO, Juan Carlos
RUBEO, Luis A.
SAADI de DENTONE, Alicia
SAMUDIO GODOY, Wilfrido
SÁNCHEZ, Libardo N.
SAPAG, Elías
SOLANA, Jorge D.
STORANI, Conrado
TRILLA, Juan
VACA, Eduardo P.
VELÁZQUEZ, Héctor

AUSENTES. CON AVISO:

JUÁREZ, Carlos A.
ROMERO FERIS, José A.

EN COMISION:

AMOEDO, Julio A.
BITTEL, Deolindo F.
MENEM, Eduardo
SOLARI YRIGOYEN, Hipólito

SUMARIO

1. **Manifestaciones en minoría.** (Pág. 3936.)
2. Por invitación del señor **presidente del Honorable Senado**, el señor senador por el Neuquén don Elías Sapag procede a izar la **bandera nacional** en el mástil del recinto. (Pág. 3937.)
3. **Moción del señor senador Rodríguez Saá** para fijar el **plan de labor** para la sesión de la fecha. Se aprueba. (Pág. 3937.)
4. De acuerdo con el **plan de labor** aprobado en el punto anterior de este **sumario**, se vota y aprueba el pase a **cuarto intermedio** para mañana a las 15 y 30 una vez terminada esta reunión. (Pág. 3937.)
5. **Moción del señor senador Britos** para agregar el **plan de labor** de la sesión de la fecha el **proyecto de ley** en revisión referido al **pago** en cuotas con bonos a **jubilados** que así lo hubieran acordado con el **sistema de previsión social**. (C.D.-82/91.) Se aprueba. (Pág. 3937.)
6. **Sesión secreta.** (Pág. 3938.)
7. **Moción de preferencia** formulada por el señor senador **Aguirre Lanari** para considerar en la sesión del **miércoles 17** del corriente el **proyecto de ley** sobre **seguridad interior**. (C.D.-31/91.) Se aprueba. (Pág. 3938.)
8. **Asuntos entrados:**
 - I. **Mensajes del Poder Ejecutivo** por los que se solicitan **acuerdos**. (P.E.-356, 357, 367, 369 y 370/91.) (Pág. 3938.)
 - II. **Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo** por el que se aprueba el **Acuerdo con la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas** para la **Cooperación en los Usos Pacíficos de la Energía Atómica**. (P.E.-358/91.) (Página 3938.)
 - III. **Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo** por el que se aprueba la **Enmienda del Protocolo de Montreal Relativo a las Sustancias que Agotan la Capa de Ozono**. (P.E.-359/91.) (Pág. 3941.)
 - IV. **Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo** por el que se aprueban las **actas del XX Congreso de la Unión Postal Universal**. (P.E.-368/91.) (Pág. 3949.)
 - V. **Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo** por el que se aprueba la **Convención de Cooperación Judicial con la República Francesa**. (P.E.-371/91.) (Pág. 3950.)
 - VI. **Comunicaciones de la Presidencia de la Nación.** (Pág. 3953.)
 - VII. **Proyecto de ley** en revisión por el que se declara **zona de desastre** al territorio de **Santa Cruz**. (C.D.-99/91.) (Pág. 3953.)

- VIII. **Proyecto de ley** en revisión por el que se aprueba el **Convenio 169** de la **Organización Internacional del Trabajo** sobre **Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes**. (C.D.-100/91.) (Pág. 3955.)
- IX. **Proyecto de ley** en revisión por el que se modifica la **ley 23.555 (Feriados nacionales)**. (C.D.-101/91.) (Pág. 3962.)
- X. **Proyecto de ley** en revisión por el que se crea un **juzgado federal de primera instancia** en **Quilmes, Buenos Aires**. (C.D.-102/91.) (Pág. 3962.)
- XI. **Proyecto de ley** en revisión por el que se crea la **Comisión Nacional de Automovilismo y Motociclismo Deportivo**. (C.D.-103/91.) (Pág. 3963.)
- XII. **Proyecto de ley** en revisión por el que se cede un **inmueble** a la **Municipalidad de Rosario, Santa Fe**, para la **ampliación del Parque Nacional a la Bandera**. (C.D.-104/91.) (Pág. 3963.)
- XIII. **Proyecto de ley** en revisión por el que se modifica la **ley 20.957 (Servicio Exterior de la Nación)**, incorporándose la figura de **cónsul honorario**. (C.D.-105/91.) (Página 3964.)
- XIV. **Proyecto de ley** en revisión por el que se dispone la **erección de un templo** en el **Salón Azul del Congreso de la Nación**, donde se conserven y exhiban al **público los originales de la Constitución Nacional**. (C.D.-106/91.) (Pág. 3964.)
- XV. **Proyecto de ley** en revisión por el que se crea un **juzgado federal de primera instancia** en **Necochea, Buenos Aires**. (C.D.-107/91.) (Pág. 3964.)
- XVI. **Proyecto de ley** en revisión por el que se declara de carácter obligatorio y de **interés nacional** la **lucha contra el uso indebido del alcohol**. (C.D.-108/91.) (Pág. 3965.)
- XVII. **Comunicaciones de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación.** (Pág. 3967.)
- XVIII. **Comunicaciones oficiales.** (Pág. 3968.)
- XIX. **Dictámenes de comisiones.** (Pág. 3968.)
- XX. **Peticiones particulares.** (Pág. 3970.)
- XXI. **Proyecto de comunicación** del señor senador **Conchez** por el que se solicita un **subsidio** para la **"Fundación Generación 2000"**. (S.-964/91.) (Pág. 3970.)
- XXII. **Proyecto de comunicación** del señor senador **Lafferrère** y otros señores **senadores** por el que se solicita la **realización de reuniones de coordinación del Grupo de Parlamentarios Argentinos** en el marco del **Tratado de Asunción (Mercosur)**. (S.-965/91.) (Pág. 3971.)

- XLIV. Proyecto de ley del señor senador Brasesco por el que se denomina al complejo ferroviario Zárate-Brazo Largo con el nombre de "Fermin Jesús Garay". (S.-989/91.) (Pág. 3990.)
- XLV. Proyecto de comunicación del señor senador Conchez por el que se solicita la profundización del acceso marítimo del puerto de Quequén, Buenos Aires. (S.-990/91.) (Pág. 3990.)
- XLVI. Proyecto de ley de la Comisión Bicameral ley 23.966 sobre jubilaciones de integrantes de los poderes del Estado. (S.-991/91.) (Pág. 3991.)
- XLVII. Proyecto de ley de la Comisión Bicameral ley 23.966 sobre jubilaciones de investigadores científicos y personal del servicio exterior. (S.-991/91.) (Pág. 3996.)
- XLVIII. Proyecto de ley de la Comisión Bicameral ley 23.966 sobre jubilaciones del sector docente. (S.-991/91.) (Pág. 3997.)
- XLIX. Proyecto de ley de la Comisión Bicameral ley 23.966 sobre regímenes especiales de jubilaciones. (S.-991/91.) (Pág. 3998.)
- L. Proyecto de resolución de la Comisión Bicameral ley 23.966 sobre compensación resarcitoria temporaria para legisladores nacionales. (S.-991/91.) (Pág. 3998.)
- LI. Proyecto de ley del señor senador Costanzo por el que se transfiere un inmueble del Estado a la Universidad Nacional del Comahue, Río Negro. (S.-992/91.) (Pág. 3998.)
- LII. Proyecto de ley del señor senador Lafferrère por el que se derogan aranceles de importación de papel para diarios, revistas, libros y folletos. (S.-994/91.) (Pág. 3999.)
- LIII. Proyecto de ley del mismo señor senador por el que se derogan aranceles para la importación de revistas, libros y folletos. (S.-998/91.) (Pág. 4000.)
9. Homenaje al Día del Taquígrafo. (Pág. 4000.)
10. A moción del señor senador Britos se considera sobre tablas y se aprueba con modificaciones el dictamen de la Comisión Bicameral creada por la ley 23.966 en el proyecto de ley sobre jubilaciones de integrantes de los tres poderes del Estado y de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. (S.-991/91.) (Pág. 4001.)
11. A moción del mismo señor senador se considera sobre tablas y se aprueba con modificaciones el dictamen de la Comisión Bicameral creada por la ley 23.966 en el proyecto de ley sobre jubilaciones de investigadores científicos y personal del servicio exterior. (S.-991/91.) (Pág. 4002.)
12. A moción del mismo señor senador se considera sobre tablas y se aprueba con modificaciones el dictamen de la Comisión Bicameral creada por la ley 23.966 en el proyecto de ley relacionado con las jubilaciones del sector docente. (S.-991/91.) (Pág. 4002.)
13. A moción del mismo señor senador se considera sobre tablas y se aprueba el dictamen de la Comisión Bicameral creada por la ley 23.966 en el proyecto de ley referido a regímenes diferenciales por insalubridad, tareas penosas y riesgosas o determinantes de vejez prematura. (S.-991/91.) (Pág. 4002.)
14. A moción del mismo señor senador se considera sobre tablas y se aprueba con modificaciones el proyecto de resolución vinculado con la compensación resarcitoria temporaria para legisladores nacionales. (S.-991/91.) (Pág. 4002.)
15. Consideración del dictamen en mayoría de las comisiones de Trabajo y Previsión Social, de Legislación General, de Asuntos Administrativos y Municipales, de Relaciones Exteriores y Culto y de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa de las modificaciones introducidas por la Honorable Cámara de Diputados al proyecto de Ley Nacional de Empleo. (P.E.-269/90, S.-158 y 932/89 y S.-523 y 886/90.) Se aprueba. (Pág. 4003.)
16. A moción del señor senador Molina se considera sobre tablas y se aprueba por la Cámara constituida en comisión el proyecto de ley en revisión por el que se declara zona de desastre a un sector del territorio de la provincia de Santa Cruz debido a la erupción del volcán Hudson. (C.D.-99/91.) (Pág. 4031.)
17. Consideración en general del dictamen de las comisiones de Educación, de Asuntos Constitucionales, de Asuntos Administrativos y Municipales y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley de la señora senadora Rivas y del señor senador Romero Feris sobre transferencia de servicios educativos a las provincias. (S.-832/91.) (Pág. 4036.)
18. Apéndice:
Sanciones del Honorable Senado. (Pág. 4061.)

—En Buenos Aires, a las 17 y 15 del miércoles 13 de noviembre de 1991:

1

MANIFESTACIONES EN MINORIA

Sr. Presidente (Brasesco). — La Presidencia solicita a los señores presidentes de bloque que gestionen la rápida presencia de los señores senadores de las diferentes bancadas, para que pueda dar comienzo la sesión, ya que nos encontramos excedidos del término que fija el reglamento y correspondería levantarla por falta de quórum. La Presidencia está dispuesta a proceder así si ello es necesario.

Sr. Rodríguez Saá. — Solicito que se informe por Secretaría cuántos senadores hay en la casa.

Sr. Presidente (Brasesco). — Así se hará.

Sr. Britos. — Solicito que la Presidencia cite también a los secretarios.

Sr. Presidente (Brasesco). — Los prosecretarios están presentes, y parece que los secretarios están a disposición de la Presidencia provisional.

—Luego de unos instantes:

Sr. Presidente (Brasesco). — Señor senador por San Luis: hay treinta y dos señores senadores en la casa.

Sr. Rodríguez Saá. — Gracias, señor presidente.

—Luego de unos instantes:

Sr. Presidente (Brasesco). — Queda abierta la sesión.

2

IZAMIENTO DE LA BANDERA NACIONAL

Sr. Presidente (Brasesco). — Se invita al señor senador por el Neuquén don Elías Sapag a proceder al izamiento de la bandera nacional en el mástil del recinto.

—Puestos de pie los presentes, el señor senador Elías Sapag procede a izar la bandera nacional en el mástil del recinto. *(Aplausos.)*

3

PLAN DE LABOR

Sr. Rodríguez Saá. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Brasesco). — Tiene la palabra el señor senador por San Luis.

Sr. Rodríguez Saá. — De acuerdo con lo establecido por los señores presidentes de bloque, formulo moción para cumplir el siguiente plan de labor en la sesión de hoy. En primer lugar, el pase a sesión secreta para tratar acuerdos. Segundo, la realización de observaciones a la lista de asuntos entrados. Tercero, el tratamiento de las preferencias votadas con anterioridad, en el siguiente orden: proyecto de ley sobre régimen previsional; proyecto sobre ley de empleo; proyecto de ley sobre transferencia de los servicios educativos nacionales; proyecto de ley sobre reconversión gasífera; proyecto de ley por el que se aprueba el plan de transformación de YPF; proyecto de resolución del señor senador Storani y otros señores senadores por el que se deja sin efecto un decreto; el dictamen en el proyecto de

ley sobre accidentes de trabajo, y el Orden del Día N° 505, referido a la unificación de códigos.

Seguidamente, que se traten los órdenes del día 645 a 678 y 680 a 697, con excepción de los ya aprobados.

Luego, que se vote pasar a cuarto intermedio para sesionar mañana a partir de las 15 y 30.

Sr. Presidente (Brasesco). — La Presidencia pone a consideración el plan de labor confeccionado por los presidentes de bloque.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

—La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Brasesco). — Se procederá en consecuencia.

4

CUARTO INTERMEDIO

Sr. Presidente (Brasesco). — A los efectos de una mejor mecánica se pone en consideración el pase a cuarto intermedio para mañana a las 15 y 30, tal como lo formuló el señor senador por San Luis a efectos de asegurar la continuidad de esta sesión.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar el pedido de cuarto intermedio formulado por el señor senador por San Luis.

—La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Brasesco). — Queda aprobado el pase a cuarto intermedio una vez terminada esta reunión.

5

AMPLIACION DEL PLAN DE LABOR

Sr. Britos. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Brasesco). — Tiene la palabra el señor senador por San Luis.

Sr. Britos. — Señor presidente: quería agregar al plan de trabajo un pedido formulado por el señor senador por Corrientes doctor Aguirre Lanari, referente a un proyecto de ley que vino en revisión a esta Cámara.

Se refiere al pago en cuotas con bonos a aquellos jubilados que lo habían acordado con el sistema de previsión social. Cuenta con dictamen favorable de las comisiones de Presupuesto y Hacienda y de Trabajo y Previsión Social, por lo cual es la respuesta que solicitaba el señor senador Aguirre Lanari.

Sr. Presidente (Brasesco). — En consideración el pedido de ampliación del plan de labor

clase empresaria con verdadero sentido de lo que es la nacionalidad y el desarrollo nacional, habrá sido inútil la sanción de estas prolijas leyes, muy importantes y muy bien fundadas, pero que no se ajustaron a la realidad de los hechos.

En consecuencia, con estas reservas que son compartidas por mis ilustres colegas, votaremos favorablemente este proyecto de ley.

Sr. Presidente (Brasesco). — Si ningún señor senador hace uso de la palabra, doy por cerrado el debate, y como hay quórum vamos a votar de la siguiente manera: frente a las modificaciones de la Cámara de Diputados, quienes voten por la afirmativa lo estarán haciendo en favor de las modificaciones o agregados que ella sancionó.

Sr. Britos. — De acuerdo con el despacho en mayoría.

Sr. Rubeo. — Si me permite, señor presidente, primero hay que votar en general.

Sr. Presidente (Brasesco). — La Presidencia considera que no hay que votar en general, porque dentro del mecanismo de formación y sanción de las leyes, debemos votar únicamente si se aceptan las modificaciones introducidas por la Cámara de Diputados.

—La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Brasesco). — Queda definitivamente sancionado el proyecto de ley. Se harán las comunicaciones correspondientes.

16

EMERGENCIA EN SANTA CRUZ POR LA ERUPCION DEL VOLCAN HUDSON

Sr. Molina. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Brasesco). — Tiene la palabra el señor senador por Santa Cruz.

Sr. Molina. — Señor presidente: solicito el tratamiento sobre tablas de un proyecto de ley de emergencia referido a lo acaecido en Santa Cruz como consecuencia de la erupción del volcán Hudson. La consideración del asunto no le tomará a esta Cámara más de tres o cinco minutos y luego podremos continuar con el orden previsto. Ya he conversado este tema con el presidente del bloque de la Unión Cívica Radical y con los señores senadores de los partidos provinciales.

En virtud de lo expuesto, solicito el tratamiento sobre tablas.

Sr. Presidente (Brasesco). — La Presidencia desea conocer la opinión del presidente del

bloque justicialista, requerimiento que ha omitido el peticionante.

Sr. Rodríguez Saá. — Si bien no era lo conversado, hay una razón de urgencia extrema —diría yo— y de suma justicia, al par que un reconocimiento a esa población que está sufriendo semejante desastre.

Por ello, si los otros bloques están de acuerdo, vamos a apoyar lo solicitado por el señor senador por Santa Cruz.

Sr. Presidente (Brasesco). — Tiene la palabra el señor senador por Buenos Aires.

Sr. Gass. — Señor presidente: apoyamos el pedido de tratamiento sobre tablas formulado por el señor senador por Santa Cruz.

Desde hace bastante tiempo recibimos diariamente telegramas angustiosos de los pobladores de la provincia de Santa Cruz que están sufriendo este dañino fenómeno que se ha abatido sobre aquella provincia y otras zonas del país.

Sabemos de la difícil situación por la que está pasando más de la mitad de la población de la provincia de Santa Cruz.

Por eso vamos a apoyar fervientemente la moción formulada por el señor senador por Santa Cruz.

Sr. Presidente (Brasesco). — Si no se hace uso de la palabra, se va a votar la moción formulada por el señor senador por Santa Cruz.

—La votación resulta afirmativa.

1

CONSTITUCION DE LA CAMARA EN COMISION

Sr. Presidente (Brasesco). — Por implicar gastos el asunto en consideración, corresponde constituir la Cámara en comisión para formular dictamen y designar autoridades.

Sr. Rodríguez Saá. — Propongo que se constituya la Cámara en comisión y se confirme a las autoridades de la mesa.

Sr. Presidente (Brasesco). — En consideración la moción formulada por el señor senador por San Luis.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

—La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Brasesco). — Queda constituida la Cámara en comisión y confirmadas sus autoridades para la conferencia.

2

CONFERENCIA

Sr. Presidente (Brasesco). — Queda abierta la conferencia.

En consideración en general el proyecto de ley.

Tiene la palabra el señor senador por Santa Cruz.

Sr. Molina. — Señor presidente: deseo decir unas pocas palabras.

Este proyecto declara zona de desastre a una porción del territorio de mi provincia, comprendida entre Perito Moreno y Los Antiguos, en la parte cordillerana, y entre Puerto Deseado y Puerto San Julián, hacia el mar.

Se otorga un subsidio a las localidades afectadas, del orden de los 5 millones de dólares, que se distribuirá entre los municipios y comisiones de fomento. Asimismo, se otorga un subsidio para constituir una especie de fondo de desempleo para actividades que se han visto suspendidas. Finalmente, se otorgan créditos blandos al sector productivo sobre la base de una tasa vinculada con la actividad agraria, de modo que puedan devolverse los préstamos en función de los ingresos que tenga dicha actividad.

Esta es la síntesis de la propuesta. Sé que los senadores por Santa Cruz contamos con la sensibilidad de este honorable cuerpo puesto que así lo ha demostrado ante peticiones similares vinculadas con la declaración de zonas de emergencia y con la situación de los habitantes de mi provincia.

Quiero destacar que oportunamente nos acompañó a Santa Cruz el presidente del Senado y vicepresidente de la Nación y el ministro de Salud y Acción Social, quienes prometieron a la gente un subsidio cercano a los diez millones de dólares. Lamentablemente, esos fondos no están llegando a Santa Cruz porque la voluntad del señor presidente de la República, quien firmó un decreto en ese sentido, se ha visto trabada por la burocracia capitalina.

Quiero llamar la atención desde este cuerpo, que es una caja de resonancia, para decir que nuestra población no da más, que nos estamos despoblando. Ahora aparece la reconversión de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, que nosotros entendemos, pero la gente, una vez que recibe el subsidio, se va. En mi provincia hay ciento cincuenta mil habitantes y día a día perdemos uno.

Hoy nos visita un intendente joven, el de la localidad de Los Antiguos; él ha venido a buscar esta ley y estoy seguro de que se la va a llevar. Pero también se va a llevar la zozobra originada por esta burocracia capitalina porque no sabemos si se va a cumplir con la voluntad del presidente

de la Nación, ya que firmó el decreto y sin embargo no llegan los fondos.

Sr. Presidente (Brasesco). — Tiene la palabra el señor senador por La Rioja.

Sr. Sánchez. — Estamos comentando un hecho que es conocido por todos y que excede los límites de la fría formalidad. Se trata del drama en una porción del territorio nacional. Por lo tanto, ese drama alcanza a todos los argentinos.

Un fenómeno se ha desatado sobre Santa Cruz; ha deteriorado su ecología y sus consecuencias tardarán mucho tiempo en repararse. Aquí está el drama humano de pelear frente a esas circunstancias, y no hay otro camino que el de la solidaridad de todo un pueblo que tiene que compartir la mortificación espiritual de la gente aquejada. Hay que tender la mano solidaria y decir que desde todas las latitudes del país estamos apretadamente unidos al pueblo santacruceño.

¿Qué es lo que se pide por este proyecto? Tan sólo cinco o diez millones de dólares. Cuando se trata de votar este tipo de partidas siempre empezamos con los forcejeos y los corcoveos; entramos a sacar las tablas de logaritmos y a hacer raíces cuadradas y usando todo lo que la matemática nos enseñó alguna vez.

Sin embargo, cuando se trata del drama humano, no podemos medirlo de esa manera. Por estas razones, el gobierno nacional, a través de todas las instituciones que lo componen, y fundamentalmente el Parlamento, debe tomar las medidas precisas para proteger al pueblo de Santa Cruz.

Señalo algo que muchas veces ya dijimos: se trata del extremo austral del país y del continente, lugar que desde hace muchos años está sometido a un significativo peligro. Me refiero a la despoblación y al bajo porcentaje de habitantes por kilómetro cuadrado. Es posible que estos hechos hagan que más tarde o más temprano se justifique la adopción de medidas tendientes a solucionar la cuestión, tal como reza una resolución de las Naciones Unidas.

Esta ayuda que aprobamos de todo corazón para el pueblo santacruceño, va unida al clamor de todos los tiempos de establecer organizaciones jurídicas y económicas para posibilitar el asentamiento en aquellas latitudes, en aquel territorio, inhóspito es cierto pero reservorio de agua dulce, de carbón, petróleo, gas y de toda la riqueza del mar epicontinental, que está siendo depredada salvajemente.

Es necesario, señor presidente, que todas las falencias que tenemos en el sistema educativo para conocer adecuadamente nuestro país vayan siendo salvadas a través de la prédica que debe ser realizada constantemente desde todos los ángulos y fundamentalmente desde la escuela. Y ello también compete a los partidos políticos ya que, más allá de las disputas electorales y de todas las cuestiones que conlleva la actividad del caso, debemos exhortar a la docencia política, la que debe ser ejercida todos los días, en cualquier rincón del país, para que sepamos qué pasa en la puna jujeña, qué sucede en el extremo sur, ya se trate, por ejemplo, de Santa Cruz, Tierra del Fuego o Antártida argentina, para que sepamos qué ocurre, qué posibilidades hay tanto en el noroeste argentino como en la zona del Atlántico. Porque si no tenemos conciencia cabal de país nunca podremos tomar medidas adecuadas que contemplen integralmente el desarrollo de las distintas regiones sobre la base de sus posibilidades reales.

Digo estas cosas porque desgraciadamente hemos venido observando el desconocimiento de nuestra geografía y de nuestra historia. Y no se trata de entrar —como siempre he señalado— en revisionismos absurdos, sino en el análisis real de los hechos, para de esa forma, contribuir a tener una conciencia real de país y también para que pueda existir un proyecto real de Nación, con la correspondiente proyección en este mundo que cada día se nos achica más en razón de la velocidad, que es el signo de estos tiempos.

Debemos cuidar el sur, preservar todas sus posibilidades y desarrollarlas adecuadamente acudiendo con todo lo que la ciencia y la técnica nos brinda en estos momentos, con el fin de hacer más llevadera la vida y para que sirva como imán para atraer a otros argentinos que puedan llegar hasta allí.

Ocorre que sin vocación de nación real, sin proyección de nación real, estamos pues, señores, condenados fatalmente a transitar el camino de las colonias, del satelismo, y no el del desarrollo integral de un país como mi Argentina. El hombre argentino demuestra todos los días su capacidad intelectual e inteligencia, así como también su espíritu de solidaridad.

Por eso, señor presidente, aprovecho esta circunstancia para expresar mi adhesión total a este proyecto, que es mínimo, y para exhortar al gobierno y a los hombres de Santa Cruz a que, con la tozudez que los caracteriza, brinden urgentes soluciones, estando seguros de que desde el Parlamento argentino serán apoyadas con decisión, con entusiasmo y con amor.

Sr. Presidente (Brasesco). — Tiene la palabra el señor senador por San Luis. Posteriormente hará uso de la palabra el señor senador por el Chubut.

Sr. Rodríguez Saá. — Voy a ser muy breve, señor presidente. El señor senador por Santa Cruz ha hecho un breve e inteligente razonamiento que justifica plenamente la aprobación de este proyecto. Por su parte, el señor senador por La Rioja también ha realizado un pormenorizado análisis del problema ecológico producido por el volcán Hudson.

Quiero poder llegar —no sé si será posible— a todas las instituciones, organismos oficiales y privados y universidades que estudian el problema ecológico, para sugerirles que analicen rápidamente la forma de restablecer el equilibrio ecológico en la región, que en este aspecto está atravesando un profundo drama. Creo que con esa actuación solidaria se contribuirá a solucionar el problema de fondo.

Sr. Presidente (Brasesco). — Tiene la palabra el señor senador por el Chubut. Posteriormente hará uso de la palabra el señor senador por Corrientes.

Sr. Mac Karthy. — Señor presidente: quiero adherir a este proyecto que viene sancionado por unanimidad en la Cámara de Diputados. No me cabe ninguna duda de que va a recibir igual tratamiento en el Senado.

Este fenómeno que está padeciendo la provincia de Santa Cruz, cuyo territorio está ocupado en más del 40 por ciento por las cenizas volcánicas, contribuye a agravar la ya dramática situación de la más desprotegida de las provincias argentinas. Una densidad de medio habitante por kilómetro cuadrado habla de la necesidad urgente de que el país, la sociedad política, el gobierno de la Nación, entiendan cuál es el drama de la Patagonia Sur.

Creo que la sanción de este proyecto no va a remediar los males que padece la Patagonia, pero al menos va a contribuir en una primera etapa a superar la emergencia que muchos ciudadanos argentinos están padeciendo. Nosotros tenemos la obligación de concurrir en su ayuda.

Tuve oportunidad de acompañar al señor presidente de la Nación cuando visitó Los Antiguos. Pudimos observar la dramaticidad de este fenómeno y la repercusión que tiene para la economía de esa provincia. Sin embargo, la decisión del presidente de la Nación de suministrar ayuda lamentablemente está siendo tergiversada por esta burocracia que nos oprime. El decreto presidencial, ya firmado, que dispone el otorga-

miento de un subsidio no reintegrable todavía no se ha concretado en hechos, a pesar de que han transcurrido noventa días. Formulo entonces una exhortación a la burocracia administrativa del gobierno de la Nación para que solucione urgentemente este problema.

Sr. Presidente (Brasesco). — Tiene la palabra el señor senador por Corrientes.

Sr. Aguirre Lanari. — Señor presidente: en nombre de los bloques provinciales expreso mi caluroso apoyo a la iniciativa que estamos considerando. La solidaridad argentina siempre se hace presente cuando alguna de sus provincias sufre un acontecimiento infausto.

En el Norte, a la vera del Paraná, hemos tenido inundaciones altamente perniciosas para nuestra economía, e incluso para la integridad física de los pobladores afectados. Pero esos males fueron mucho menores —lo digo con toda lealtad— que los sufridos por provincias como San Juan, que soportó un terremoto, y los que hoy padece este pedazo de tierra argentina que está viviendo un drama que verdaderamente conmueve nuestra fibra más íntima.

Coincido con los cauces que se preconizan para venir en socorro justiciero de esta parte de nuestra República Argentina que está soportando este episodio luctuoso. Coincido también en que debemos dinamizar y activar los recursos necesarios para romper cualquier traba burocrática que demore la ayuda requerida y haga infructuosa la intención que tenemos todos de restaurar esta porción de nuestra patria.

Por tal razón, adherimos con absoluta sinceridad a esta propuesta, considerando que pocas veces como ahora ha sido más justiciera la solidaridad argentina.

Sr. Presidente (Brasesco). — Tiene la palabra el señor senador por Buenos Aires.

Sr. Gass. — Señor presidente: cuando se pidió el tratamiento sobre tablas de este proyecto —hablo en nombre del bloque de la Unión Cívica Radical— apoyé con entusiasmo esa moción.

Ya los señores senadores de las distintas bancadas han expresado el sentimiento que anima a todos los argentinos respecto de la desgracia que se ha abatido sobre la provincia de Santa Cruz.

Quiero nuevamente expresar la solidaridad de mi bloque hacia esa querida provincia argentina, pues no es la primera vez que sufre una situación tan lamentable.

No entiendo bien cuando se dice que la burocracia argentina no respeta los decretos firmados

nada más ni nada menos que por el presidente de la República. No entiendo realmente qué está pasando en nuestro país; cómo un simple empleado o un jefe de sección o de dirección puede oponerse a lo resuelto por el presidente de la Nación.

Debo señalar esto para que no ocurra que la gente necesitada tenga que pasar sesenta, noventa o ciento veinte días para que le llegue una pequeña ayuda que les permita subsistir.

A mí me encanta la dedicación que tiene la gente que cuida el medio ambiente, que se ocupa de la ecología y de la vida silvestre. Me gusta también que se procuren por los pingüinos que fueron "empetrolados" en la provincia del Chubut. Lo siento así porque amo los pájaros y a la vida y porque soy campesino. Pero me pregunto por qué no tiene esa misma preocupación la sociedad argentina cuando toda una provincia está sufriendo.

En la provincia de Santa Cruz no se mueren solamente las ovejas. También se muere la gente. Y estamos esperando que la burocracia desaparezca. Pero parece que no va a desaparecer nunca.

Me pregunto por qué este gobierno, que ha mostrado más de una vez su fuerza para tomar decisiones, no la utiliza en estos casos especiales. ¿Por qué no da una orden el señor presidente de la República como lo hizo telefónicamente con el ministro de Economía para que no dijera que en 1993 se iban a terminar las privatizaciones sino que en realidad iba a suceder esto en 1992? Aquello tal vez podía haber esperado —era una cuestión económica—, pero esto no puede esperar.

Como bien ha dicho el señor senador por La Rioja, la provincia de Santa Cruz se encuentra en una situación tal que antes de este desastre ya estaba a punto de ser declarada por las Naciones Unidas como zona desértica por tener una población de 0,49 habitante por kilómetro cuadrado. ¿Cómo vamos a aceptar los argentinos que una provincia argentina sea declarada zona desértica por un organismo internacional? Algo hay que hacer en este país. ¿Y si no lo hace el Senado de la Nación, que es la representación federalista, quién lo va a hacer? Por eso le hago un llamado de atención al gobierno.

También apoyo la posición del bloque justicialista cuando dice que hay que cuidar la ecología. Pero en mi carácter de presidente de la Comisión de Recursos Naturales y Ambiente Humano me encuentro con dificultades por no contar con los técnicos necesarios. Y no es

porque no existan sino porque no hay presupuesto para tenerlos.

Creo también que hay que darles presupuesto a las universidades del sur para que puedan estudiar la ecología y analizar cómo se sale de este desastre. Seguramente hay una solución, y los científicos la van a encontrar.

Señor presidente: no voy a abundar en esta cuestión para no politizar este tema, que es de gran trascendencia. Sólo quiero repetir que nuestro bloque va a apoyar fraternalmente el pedido que ha hecho el señor senador por Santa Cruz.

Sr. Presidente (Brasesco). — Si no se hace uso de la palabra, se va a declarar cerrada la conferencia.

— Asentimiento.

Sr. Presidente (Brasesco). — De acuerdo con el artículo 149, queda cerrada la conferencia.

3

VOTACION

Sr. Presidente (Brasesco). — Continúa la sesión.

Corresponde votar el dictamen de la Cámara constituida en comisión en el proyecto de ley sobre declaración de zona de desastre de un territorio de la provincia de Santa Cruz, debido a la catástrofe ocurrida con motivo de la erupción del volcán Hudson.

Se va a votar en general.

— La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Brasesco). — Se va a votar en particular.

— Se citan y aprueban los artículos 1º y 2º.

Sr. Bravo Herrera. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Brasesco). — Tiene la palabra el señor senador por Salta.

Sr. Bravo Herrera. — Señor presidente: pido que antes de proceder a la votación de los artículos éstos sean leídos.

Sr. Presidente (Brasesco). — Atento al pedido que hicieron oportunamente los señores presidentes de distintos bloques y que el contenido del proyecto estaba en conocimiento de los señores senadores, se obvió la lectura.

Pero como lo que usted plantea es correcto, por Secretaría se dará lectura a cada artículo antes de ser votado.

Sr. Bravo Herrera. — Todo mi espíritu está a favor del proyecto que se está tratando, pero quiero conocerlo porque puede haber algún error. De esta forma se ayuda a una mejor sanción.

Sr. Rodríguez Saá. — Está bien.

Sr. Presidente (Brasesco). — Tomamos nota de su inquietud, señor senador. Lo que ocurre es que recién tratamos un proyecto muy importante, como era el referido a la ley de empleo, donde se aplicó esa metodología.

Sra. Saadi de Dentone. — Pero este caso es diferente.

Sr. Bravo Herrera. — Son cosas distintas porque en el anterior tratamiento se aplicó un procedimiento utilizado muchas veces, consistente en obviar la lectura de los artículos de un proyecto que ya se conoce, mencionando los capítulos y diciendo qué artículos comprende cada uno, en la inteligencia de que cualquier señor senador puede hacer objeciones. Pero en este caso resulta que no conocemos el texto de los artículos.

Sr. Presidente (Brasesco). — Se ha tomado nota de lo que usted dice, señor senador. Simplemente aclaro que la Presidencia consideró que los señores senadores conocían los artículos.

Varios señores senadores. — No los conocemos.

Sr. Presidente (Brasesco). — Por Secretaría se dará lectura.

— Se lee el proyecto de ley en revisión que figura en el punto VII de los asuntos entrados.

Sr. Presidente (Brasesco). — Si no se hace uso de la palabra, se va a votar el artículo 1º. Tiene la palabra el señor senador por La Rioja.

Sr. Sánchez. — Este artículo ya lo habíamos votado. ¿Estamos reconsiderándolo?

Sr. Presidente (Brasesco). — El artículo 1º ya fue votado y aprobado.

Sr. Sánchez. — Voy a pedir la reconsideración del artículo 1º —no dudo de que vamos a obtener los dos tercios— para que en lugar de puntualizar las localidades citadas en el artículo se declare a toda la provincia de Santa Cruz en estado de catástrofe.

Sr. Presidente (Brasesco). — Tiene la palabra el señor senador por Santa Cruz.

Sr. Molina. — Señor presidente: agradezco la intención del señor senador por La Rioja. Lo que ocurre es que estamos hablando de un proyecto que ya cuenta con sanción de la Cámara de Diputados, por lo que cualquier modificación

que se le introduzca en este cuerpo, implicaría una demora en su sanción definitiva.

Por ello, pido que el proyecto se apruebe tal cual está, sin perjuicio de que después, mediante otra ley, ampliemos la zona de desastre a toda la provincia, como creo que es conveniente hacerlo.

Sr. Presidente (Brasesco). — Tiene la palabra el señor senador por La Rioja.

Sr. Sánchez. — El argumento que acaba de esgrimir el señor senador por Santa Cruz es válido: no podemos seguir demorando las soluciones. En consecuencia, retiro la moción que había presentado.

— Se leen y aprueban los artículos 2º a 9º.

— El artículo 10 es de forma.

Sr. Presidente (Brasesco). — Queda definitivamente sancionado el proyecto de ley. Se harán las comunicaciones correspondientes.

17

TRANSFERENCIA DE SERVICIOS EDUCATIVOS NACIONALES A LAS PROVINCIAS

Sr. Presidente (Brasesco). — De acuerdo con el plan de labor parlamentaria aprobado, corresponde considerar el dictamen de las comisiones de Educación, de Asuntos Constitucionales, de Asuntos Administrativos y Municipales y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley de la señora senadora Rivas y del señor senador Romero Feris sobre transferencia de servicios educativos nacionales.

Por Secretaría se dará lectura.

Sr. Secretario (Flombaum). — (Lee)

Dictamen de comisiones

Honorable Senado:

Vuestras comisiones de Educación, Asuntos Constitucionales, Asuntos Administrativos y Municipales y de Presupuesto y Hacienda han considerado el proyecto de ley de los señores senadores Ojijela del Valle Rivas y José Romero Feris sobre transferencia de servicios educativos nacionales; y, por las razones que dará el miembro informante, os aconsejan aprobar el siguiente

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Capítulo I

De la transferencia

Artículo 1º — El Poder Ejecutivo nacional transferirá gradualmente y en forma total o parcial, a las provin-

cias y a la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, los servicios educativos administrados en forma directa por el Ministerio de Cultura y Educación y por el Consejo Nacional de Educación Técnica, así como también las facultades y funciones sobre los establecimientos privados reconocidos, en las condiciones que prescribe esta ley.

Art. 2º — Los requisitos específicos de las transferencias se establecerán mediante convenios a celebrarse entre el Poder Ejecutivo nacional y cada una de las jurisdicciones, en los que se acordará toda otra cuestión no prevista en la presente ley de acuerdo con las necesidades y posibilidades de cada jurisdicción. Dichos convenios serán referendados según la normativa vigente en cada una de las jurisdicciones por medio de las legislaturas provinciales.

Art. 3º — Las jurisdicciones receptoras, con el apoyo sostenido del Poder Ejecutivo nacional, deberán cumplir todos los derechos y obligaciones vigentes en materia educativa. El Estado nacional garantizará que los servicios transferidos sean prestados con óptima cobertura cuantitativa, alta calidad pedagógica y equidad en todas las jurisdicciones.

Art. 4º — Las transferencias que se convengan se efectuarán sin otro cargo que los que establece la presente ley e importarán la sucesión a título universal de los derechos y obligaciones.

Capítulo II

De los bienes transferidos

Art. 5º — La transferencia de los servicios educativos a cada una de las jurisdicciones comprenderá los bienes libres de todo gravamen actualmente afectados al Ministerio de Cultura y Educación y al Consejo Nacional de Educación Técnica, a saber:

- a) El dominio y todo otro derecho que el gobierno nacional tenga sobre los bienes inmuebles y sus accesorios, cualquiera sea el origen de sus derechos, con destino actual o previsto para establecimientos educacionales y organismos de apoyo al sistema educativo;
- b) Los bienes muebles de todo tipo, incluyendo equipos, semovientes y elementos de uso y consumo regular;
- c) La documentación y todo otro antecedente relativo a los inmuebles y muebles transferidos que sean de utilidad a las jurisdicciones receptoras;
- d) Los contratos de locación de cosas, obras y servicios, sin perjuicio de las adecuaciones contractuales necesarias a fin de mantener la continuidad de los servicios;
- e) Los bienes de cualquier naturaleza que, en el futuro, se integren al patrimonio del Estado nacional provenientes del régimen de herencias vacantes.

Art. 6º — No serán transferidos los juicios pendientes ni las deudas que por cualquier causa hubiera contraído la Nación a la fecha de la transferencia.